



FAQ Mobilità Erasmus + per studio a.a. 2020/2021 Polo CLE

Prima di partire – Before the mobility

La procedura prima della partenza comprende tre tappe fondamentali: Nomination , Application e Learning Agreement.

I. Nomination

Attraverso la nomination l'Università di Torino comunica all'università partner i dati degli studenti vincitori di mobilità Erasmus. Una volta nominato all'università ospitante, sarai contattato da quest'ultima, oppure potrai contattare autonomamente il loro **ufficio Erasmus**, per conoscere le procedure di Application.

II. Application

1. Cos'è l'Application Form?

È un modulo (cartaceo, pdf, form on line, etc.) che l'università ospitante ti chiede di compilare prima della partenza. All'interno devono essere inseriti i tuoi dati personali (dati anagrafici, università di provenienza, area e livello di studi, livello di lingua, etc.). In alcuni casi puoi trovare l'Application Form sul sito internet della tua università ospitante nella sezione riservata agli studenti internazionali. In altri casi è l'università stessa ad inviarti via mail il modulo e le istruzioni su come procedere.

Talvolta ti può essere richiesto, parallelamente alla compilazione dell'Application, anche la compilazione del Learning Agreement (vedi domanda n° 8; 9; 10; 11; 12; 13).

In questa fase è importante prestare attenzione alle scadenze del partner poiché il mancato rispetto può compromettere la tua ammissione ai corsi o il tuo periodo di mobilità.

2. Cosa faccio se l'Università partner richiede Username e Password per accedere al sistema?

Solo in alcuni casi l'università ospitante chiede username e password per accedere al sistema. Nel caso in cui non ti sia chiaro come creare un account, ti consigliamo di contattare l'**ufficio Erasmus** dell'università partner.

3. Chi firma l'Application form?

Dipende da ciò che richiede il form dell'università ospitante. Per questo, è molto importante leggere con attenzione l'Application.

Se è richiesta la firma dell'**Institutional Coordinator**, puoi recarti all'[Infopoint](#) di via Po, 29 (giorni e orari di apertura sono disponibili sul sito di UniTO). L'Institutional Coordinator è il Presidente della Commissione Erasmus di Ateneo, prof. Umberto Morelli. All'Infopoint si

occuperanno di apporre la sua firma sulla tua Application.

Se è richiesta la firma del **Departmental Coordinator**, puoi rivolgerti al **Responsabile Didattico della mobilità del tuo cds**. Di seguito i link alla pagina di ciascun Dipartimento con l'elenco dei Responsabili didattici per la mobilità:

- [Dipartimento di Giurisprudenza](#);
- [Dipartimento di Culture, Politica, Società](#);
- [Dipartimento di Economia e Statistica "Cognetti de Martiis"](#)

(leggi sotto la linguetta "Contatti"), docente responsabile anche della **firma del tuo Learning Agreement**.

Attenzione: è possibile che nell'Application Form sia già presente il modulo di Learning Agreement: quest'ultimo deve essere approvato e firmato dal **Responsabile Didattico per la mobilità** del tuo corso di studio.

4. Che cos'è il Transcript of Records?

È l'elenco degli esami sostenuti durante il tuo percorso universitario, a volte richiesto dall'Università partner da allegare all'Application. Puoi scaricare questa attestazione in lingua italiana direttamente dal tuo profilo MyUniTO, alla voce Carriera > Certificazioni carriera > Autocertificazione iscrizione e immatricolazione con esami.

5. Come posso avere il Transcript of Records in lingua inglese?

Dovrai provvedere autonomamente alla traduzione dell'autocertificazione. Qui a disposizione un [modello](#) in word da compilare.

Nel caso - raro - in cui l'università partner richieda un certificato su carta intestata dell'Ateneo (e non accetti l'autocertificazione), devi rivolgerti direttamente alla tua [Segreteria studenti](#).

6. Chi è il referente di scambio?

È il docente responsabile della tua mobilità e dei rapporti fra il tuo Dipartimento e l'università partner. Il referente di scambio non firma il tuo Learning Agreement, ma può darti in alcuni casi informazioni utili sull'Università partner. Puoi trovare il suo nominativo [nella pagina delle mobilità attive](#):

Risultati della ricerca Mobilità attive 2016/2017

Università Straniera	HR-ZADAR01 University of Zadar					
Area (ISCED)	310 - Scienze sociali					
Referente Italiano	FERRERO CAMOLETTO Raffaella					
Ref. straniero	R					
K	C					
	Liv. UG		Liv. PG		Liv. D	
	Posti	Mesi	Posti	Mesi	Posti	Mesi
	0	0	1	6	0	0
Sito web	http://www.unizd.hr					

III. Learning Agreement

7. Che cos'è il Learning Agreement?

Il Learning Agreement è il modulo che descrive le attività didattiche che sosterrai durante il soggiorno di studio all'estero e che verranno convalidate con gli esami italiani, una volta conclusa la mobilità Erasmus. Il modello del Learning Agreement è disponibile alla pagina di [UniTO dedicata agli studenti outgoing](#). È consigliabile utilizzare la modulistica del nostro Ateneo.

Prima della partenza devi compilare esclusivamente la prima parte del Learning Agreement, ovvero la sezione "**Before the mobility**", che si compone di due tabelle:

- Table A:** dove puoi inserire le attività che svolgerai all'estero (esami, laboratori, tirocinio, ricerca tesi, etc.);
- Table B:** dove puoi inserire le attività didattiche presenti nel tuo piano carriera italiano, che **verranno convalidate al tuo ritorno dall'Erasmus**.

Nell'immagine è illustrato un esempio di compilazione del Learning Agreement, sezione *Before the mobility*:

Before the mobility				
Study Programme at the Receiving Institution				
Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]				
Table A Before the mobility	Component ^d (if any)	Component title at the Receiving Institution (as indicated in the course catalogue ⁷)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) ⁸ to be awarded by the Receiving Institution upon successful completion
		International Law		5
		European Integration L		4
		History of Japan		3
		Contemporary History		3
Web link to the course catalogue at the Receiving Institution		Description describing the learning outcomes: [web link to the relevant course catalogue]		
The level of language competence ⁹ in _____ [indicate here the language of instruction] that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is: A1 <input type="checkbox"/>		B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Native speaker <input type="checkbox"/>		
Table B Before the mobility	Component code (if any)	Component title at the Sending Institution (as indicated in the course catalogue)	Semester [e.g. autumn/spring; term]	Number of ECTS credits (or equivalent) to be recognised by the Sending Institution
		Diritto dell'Unione Europea		9
		Storia contemporanea		6
Provisions applying if the student does not complete successfully some educational components: [web link to the relevant provisions]				

Per l'Università di Torino hai tempo fino a 15 giorni prima della partenza per compilare il Learning Agreement, ma ricorda di verificare le scadenze previste dall'università partner, che possono essere fissate anche mesi prima della partenza.

8. Come faccio a capire quale esame estero può andare a sostituire un esame italiano previsto nel mio piano carriera?

Per proporre la corrispondenza fra gli esami italiani e quelli esteri devi individuare insegnamenti che appartengono allo stesso settore disciplinare. Ad esempio, un esame di History of Japan potrà essere convalidato con Storia Contemporanea perché entrambi rientrano all'interno dell'ambito disciplinare storico.

Inoltre, è importante che la somma dei crediti ECTS (vedi domanda n° 11) inseriti nella *table A* risulti uguale o quasi alla somma dei crediti della *table B*.

In questa fase può essere utile avere il supporto del Tutor Erasmus, uno studente formato per aiutare gli studenti outgoing a compilare i documenti necessari e a fornire altre informazioni. Gli orari e il luogo di ricevimento (si riceve senza appuntamento) li trovi indicati [qui](#).

IMPORTANTE: Ciascun Dipartimento ha stabilito precise regole in merito agli esami ammissibili/non ammissibili nel Learning Agreement, quindi leggi attentamente la pagina di Dipartimento nella sezione dedicata prima della compilazione e, nel caso di dubbi, recati dal Tutor Erasmus.

Link alle pagine di Dipartimento per informazioni in merito al LA (Linguetta "Learning Agreement"):

- [Dipartimento di Giurisprudenza](#);
- [Dipartimento di Culture, Politica, Società](#);
- [Dipartimento di Economia e Statistica "Cognetti de Martiis"](#)

9. Posso sostenere anche esami di altre facoltà/dipartimenti durante l'Erasmus o devo attenermi strettamente all'offerta formative della facoltà/dipartimento all'interno del quale è stato stipulato l'accordo?

Generalmente lo studente Erasmus può sostenere anche esami al di fuori dell'area disciplinare di scambio, ma tale possibilità e la misura in cui questo sia possibile (un solo esame, il 50% degli esami, altro) viene stabilito e concesso dall'Università partner. Di conseguenza devi chiedere questa e le altre informazioni riguardanti l'offerta formativa all'università estera di riferimento. Cerca nel sito dell'università partner l'indirizzo mail dell'**ufficio Erasmus** e contattali.

10. Che cosa sono i crediti ECTS?

La sigla ECTS sta per **European Credit Transfer System**, ovvero il sistema che stabilisce a livello europeo le equivalenze fra crediti formativi locali. In Italia, 1 CFU = 1 ECTS. Nell'università partner potresti trovare un diverso sistema di crediti locali: chiedi la tabella di equivalenza fra crediti locali ed ECTS.

11. C'è un minimo ed un massimo di crediti che devo inserire nel Learning Agreement?

Il numero minimo di crediti da inserire nel documento è di 3 ECTS/cfu per ogni mese di permanenza nella sede estera, salvo svolgimento di tirocinio o di mobilità combinata per la quale può essere previsto un numero di CFU da riconoscere inferiore a quello precedentemente indicato.

Il numero massimo è invece fissato a 30 crediti (ECTS/cfu) per un semestre; 60 per due semestri.

Ti viene richiesto di sostenere all'estero **almeno la metà** degli ECTS inseriti nel Learning Agreement: nel caso in cui durante la mobilità tu sostenga un numero di ECTS inferiore alla metà di quelli inseriti nel Learning Agreement, prima di ottenere la convalida, potrai essere convocata/o dagli uffici di Dipartimento per fornire alla Commissione Erasmus motivata giustificazione del mancato conseguimento degli obiettivi.

12. Chi firma il Learning Agreement?

Il Responsabile didattico per la mobilità del tuo corso (**NON** il referente di scambio).

13. Come faccio a trovare un alloggio nella città dove andrò in Erasmus?

UniTO non può fornire supporto per trovare casa nelle città di arrivo. Dovrai quindi cercare tu stesso l'accomodation per il periodo di mobilità. In alcuni casi l'università estera indica delle proposte oppure dei canali per la ricerca di accomodation (in alloggi convenzionati, residenze universitarie, ecc). Puoi anche chiedere a internationalexchange@unito.it i nominativi degli studenti che precedentemente hanno fatto l'Erasmus nella stessa città in cui ti recherai, così da poter chiedere informazioni utili. Oppure puoi cercare su Facebook gruppi di studenti Erasmus dell'università partner.

14. La borsa Erasmus è compatibile con le borse di studio rilasciate da EDISU?

La borsa Erasmus è compatibile anche con altre borse/contributi. Per ulteriori informazioni si suggerisce di fare riferimento sia a quanto indicato nel bando Erasmus (**art. 7 contributo finanziario**), sia a quanto stabilito dagli enti erogatori di altri benefici.

Per qualunque altra informazione o approfondimento rispetto ai benefici EDISU (contributo alla mobilità, borse di studio, servizio abitativo) devi consultare il sito [EDISU](#).

15. Posso dare esami in Italia durante la sessione che coincide con la mia partenza o con il mio rientro?

Sì, fino al giorno prima dell'effettiva partenza puoi sostenere esami in UniTO. Dal primo giorno di arrivo all'università estera non potrai più sostenere esami in Italia.

Al termine del tuo soggiorno Erasmus, potrai sostenere esami in UniTO a partire dal giorno successivo al rientro. Il periodo Erasmus si apre con il tuo arrivo nell'università partner (data di arrivo) e si chiude con la firma e il timbro della dichiarazione di permanenza nel giorno della tua partenza. Durante l'intero periodo compreso fra queste due date non potrai compiere atti di carriera in UniTO; ogni eventuale attività didattica svolta in UniTO durante il periodo di mobilità potrà essere annullata d'Ufficio.

